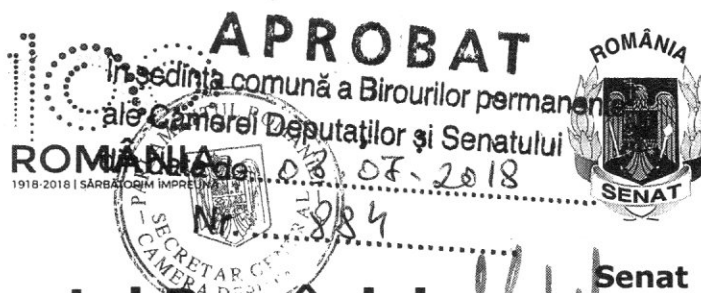




**Camera
Deputaților**



Parlamentul României



Senat
Nr. xxxv / 3134 / 19.06.20

București, 18.06.2018
Nr. 2 / 6018

MEMORANDUM INTERN

**De la: Silvia Claudia MIHALCEA, Secretar general al Camerei Deputaților,
Izabela CHENCIAN, Secretar general al Senatului**

Către: Birourile permanente reunite ale Camerei Deputaților și Senatului

Tema: Co-finanțarea ofițerului de legătură al IPEX pentru anii 2019 și 2020

În cadrul reuniunii de la Tallinn, Estonia, din data de 25 mai 2018, Consiliul director al IPEX a aprobat continuarea contractului de muncă al actualului ofițer de legătură al IPEX, domnul Călin RACOȚI, și extinderea co-finanțării funcției acestuia pentru anii 2019 și 2020.

În urma acestei aprobări, Secretarul general al Parlamentului Republicii Estonia - Riigikogu, domnul Peep Jahilo, în calitate de nou Președinte al Consiliului director al IPEX, a adresat Secretarilor generali ai Camerei Deputaților și Senatului invitația de a transmite acordul Parlamentului României de continuare a contribuției la finanțarea ofițerului de legătură al IPEX pentru anii 2019 și 2020.

IPEX reprezintă o platformă electronică destinată schimbului de informații între parlamentele statelor membre ale Uniunii Europene, având ca scop sprijinirea cooperării parlamentare. Prin intermediul platformei IPEX, parlamentele naționale urmăresc în timp real procesul de examinare a documentelor Uniunii Europene, a informațiilor privind abordarea propunerilor legislative și a inițiativelor europene și se informează reciproc cu privire la procedurile parlamentare din domeniul afacerilor europene.

În acest context, ofițerul de legătură al IPEX joacă un rol foarte important în îndeplinirea și implementarea acestor obiective prin supravegherea funcționării într-un mod cât mai corect a bazei de date IPEX, prin verificarea integrității datelor și încărcarea în timp util a informațiilor, prin consolidarea rețelei de corespondenți naționali prin consiliere și formare continuă, prin pregătirea materialelor explicative și schimbului de bune practici în cadrul rețelei și prin pregătirea documentelor de fond pentru Consiliu și cele care rezultă în urma implementării deciziilor acestuia.

De la lansarea proiectului IPEX, parlamentele participante la această platformă au finanțat plata unui funcționar care să asigure actualizarea site-ului IPEX.eu, să coordoneze și să pregătească corespondenții IPEX din fiecare parlament național.

Parlamentul României a contribuit la finanțarea ofițerului de legătură al IPEX începând cu anul 2009.

Costurile aferente acestui contract (în care este cuprins salariul, asigurările și cheltuielile de călătorie), în cuantum de maxim **80.000 euro pe an**, ar urma să fie împărțite în mod egal între parlamentele participante după cum urmează:

- **2.857 euro pe an** pentru fiecare parlament participant, în cazul în care contribuie toate parlamentele naționale (UE28);
- **5.533 euro pe an** pentru fiecare parlament participant, în cazul în care participă doar marja minimă admisă de cincisprezece parlamente naționale.

Propunem:

- să se aprobe încheierea angajamentului de plată a contribuției financiare a Parlamentului României la co-finanțarea ofițerului de legătură al IPEX pentru anii 2019 și 2020 ;
- contribuția financiară, conform principiului rotației stabilit între Camera Deputaților și Senat în ceea ce privește plata cotizațiilor la organizațiile parlamentare internaționale să fie achitată integral pentru anul 2019 din bugetul Camerei Deputaților, iar pentru anul 2020 să fie achitată integral din bugetul Senatului.

Precizăm faptul că plata se face retroactiv, prima factură aferentă acestui angajament urmând să fie transmisă la începutul anului 2020 pentru anul 2019.

**Secretar general
al Camerei Deputaților,
Silvia Claudia MIHALCEA**



**Secretar general al Senatului,
Izabela CHENCIAN**





Estonian Presidency
of the Council of the
European Union



Tallinn, 6 iunie 2018, Nr. 3-1 I/18-10/1

Dragi colegi,

Vă scriu pentru a-mi oferi sprijinul în ceea ce privește platforma Uniunii Europene pentru schimburi de informație interparlamentară (IPEX), atât în calitate de nou Președinte al Consiliului director al IPEX, cât și ca Secretar General al Parlamentului Eston – Riigikogu.

Pe parcursul ultimilor 7 ani, importanța rolului jucat de IPEX în susținerea cooperării interparlamentare a crescut și s-a extins, așa cum au subliniat în mod repetat, atât președinții și secretarii generali ai parlamentelor naționale, cât și reprezentanții Conferinței Organelor parlamentare Specializate în Afaceri Comunitare și Europene ale parlamentelor Uniunii Europene (COSAC). IPEX oferă o rețea și o platformă valoroasă pentru parlamentele naționale în vederea schimbului de informații cu privire la aspectele legate de Uniunea Europeană și de rolul lor în chestiunile conexe, astfel acestea exercitându-și poziția. După cum am convenit în cadrul reuniunii de la Tallinn din data de 29 ianuarie 2018, IPEX prezintă potențialul de a se dezvolta ca portal unic de cooperare interparlamentară și ca un canal de comunicare între instituțiile UE și parlamentele naționale.

Agenda pentru perioada 2017-2020 va determina creșterea fiabilității și utilității IPEX, precum și un progres în vederea îndeplinirii mandatului stabilit de Conferința Președinților privind „intensificarea cooperării între IPEX și COSAC și între IPEX și Grupul parlamentar de control comun privind Europol, lucru care ar permite IPEX să găzduiască documente pentru viitoarele conferințe interparlamentare alături de paginile web existente destinate Conferinței Președinților, Conferinței interparlamentare privind politica externă și de securitate comună (PESC) și privind politica de securitate și apărare Comună (PSAC), precum și Conferinței interparlamentare privind stabilitatea, coordonarea și guvernarea economică în Uniunea Europeană”.

În acest context, ofițerul de legătură al IPEX joacă un rol foarte important în îndeplinirea și implementarea acestor obiective prin supravegherea funcționării într-un mod cât mai corect a bazei de date IPEX, prin verificarea integrității datelor și încărcarea în timp util a informațiilor, prin consolidarea rețelei de corespondenți naționali prin consiliere și formare continuă, prin pregătirea materialelor explicative și schimbului de bune practici în cadrul rețelei și prin pregătirea documentelor de fond pentru Consiliu și cele care rezultă în urma implementării deciziilor acestuia.

Această creștere exponențială a responsabilităților și a volumului de muncă, precum și nevoia de a călători oriunde intervin interesele IPEX, au determinat Consiliul director al IPEX să decidă, în ședința sa din data de 25 mai 2018 de la Tallinn, continuarea contractului de muncă a actualului ofițer de legătură al IPEX, domnul Călin RACOTI, și să extindă cofinanțarea funcției acestuia pentru anii 2019-2020. Consiliul director al IPEX a decis, de asemenea, să prezinte propunerea de majorare a sumei maxime la 80.000 euro pe an, din motivele menționate mai sus.

În conformitate cu articolul nr. 10 din Regulamentul IPEX, aprobat în cadrul reuniunii Secretarilor Generali din data de 13 martie 2015, postul de ofițer de legătură al IPEX este cofinanțat de parlamentele naționale, iar costurile pentru acesta sunt împărțite în mod egal între toate parlamentele participante. Prin urmare, am rugămintea să utilizați scrisoarea de intenție aflată în anexă, pentru a vă exprima dorința de a contribui în continuare la dezvoltarea IPEX și la finanțarea poziției de ofițer de legătură al IPEX pentru anii 2019 și 2020.

Am rugămintea să transmiteți scrisoarea dumneavoastră de intenție semnată, direct către Senatul Belgian (adresă de e-mail: iuna.sadat@senate.be) și o copie a scrisorii către Parlamentul Eston – Riigikogu (adresă de e-mail: katry.ahi@riigikogu.ee), în calitate de deținător al Președinției Consiliului director al IPEX, nu mai târziu de data de **30 septembrie 2018**.

În numele Consiliului director al IPEX, doresc să vă mulțumesc în prealabil pentru sprijinul și contribuția dumneavoastră la consolidarea cooperării interparlamentare și la asigurarea unei bune funcționări și dezvoltări ulterioare a IPEX.

Cu stimă,

Peep Jahilo,
Secretar General al Parlamentului Republicii Estonia – Riigikogu



Parliamentary Dimension
of the Estonian Presidency
of the Council of the
European Union



Tallinn, 6 June 2018 No 3-11/18-10/1

Dear Colleagues,

I am writing to you to share my support for our Inter-Parliamentary EU Information Exchange Platform (IPEX), both as the new Chair of the IPEX Board and as a Secretary General of Estonian Parliament.

Over the past 7 years, the significance of the role played by IPEX in supporting interparliamentary cooperation has grown and expanded, as it has been repeatedly emphasised by both the Speakers and Secretaries General of the national Parliaments and by the COSAC. IPEX provides a valuable network and platform for the national Parliaments to exchange information concerning issues related to the European Union and their own role in this matter and thus enforce their position. As we agreed in our meeting in Tallinn on 29 January 2018, IPEX has the potential to develop as the unique inter-parliamentary cooperation portal and channel of communication between EU institutions and national Parliaments. The IPEX Work Programme 2017-2020 will see the reliability and usability of IPEX increased, as well as move forward to fulfil the mandate given by the Speakers Conference to "increasing cooperation between IPEX and COSAC and between IPEX and the Joint Parliamentary Scrutiny Group on Europol that would allow IPEX to host documents for further inter-parliamentary conferences alongside the existing webpages for the Conference of Speakers, the Inter-Parliamentary Conference for the Common Foreign and Security Policy and the Common Security and Defence Policy, and the Inter-parliamentary Conference on Stability, Economic Coordination and Governance in the EU.", a goal that will soon be translated into practice.

In this context, the IPEX Information Officer plays a very important part in achieving and implementing these goals, by overseeing the proper functioning of the IPEX database, data integrity and timely upload of information, by strengthening the network of national Correspondents with constant advice and training, preparation of explanatory materials and sharing of good practices across the network, and by preparing background papers for the Board and following implementation of its decisions.

This exponential increase of responsibilities and workload, as well as the requirement to travel wherever the interests of IPEX call, have led the IPEX Board, which met on 25 May 2018 in Tallinn, to decide to continue the employment contract of the current IPEX Information Officer, Mr Calin RACOTI and to extend the co-financing of the position of the IPEX Information Officer for the years 2019-2020. The IPEX Board has also decided to submit the proposal to increase the maximum amount to 80.000 euros per year, for the reasons I already mentioned above.

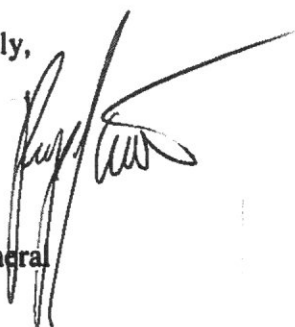
According to the article 10 of the IPEX Guidelines, approved during the meeting of Secretaries General on 13 March 2015, the post of the IPEX Information Officer is co-financed by national Parliaments and the costs are shared equally amongst all participating Parliaments. Therefore, I would like to ask you to use the enclosed letter of intent to express your willingness to continue contributing to the development of IPEX and the funding of the IPEX Information Officer position in the years 2019 and 2020.

I would kindly ask you to send your signed letter of intent directly to the Belgian Senate (iuna.sadat@senate.be) with a copy to the Riigikogu (katry.ahi@riigikogu.ee) as the Chair of the IPEX Board not later than 30 September 2018.

On behalf of the IPEX Board I would like to thank you in advance for your support and contribution to the strengthening of inter-parliamentary cooperation and to ensuring a smooth functioning and further development of IPEX.

Yours sincerely,

Peep Jahilo
Secretary General
Riigikogu

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Peep Jahilo', with a long horizontal stroke extending to the right.

SCRISOARE DE INTENȚIE

PENTRU PARTICIPAREA LA CO-FINANȚAREA OFIȚERULUI DE LEGĂTURĂ IPEX PENTRU ANII 2019 ȘI 2020

În numele **Parlamentului României (Camera Deputaților și Senatul)**,

Doresc să confirm faptul că Parlamentul României este pregătit să participe la co – finanțarea ofițerului de legătură IPEX pentru anii 2017 și 2018. Acest angajament este în conformitate cu condițiile specificate mai jos.

1. Ne luăm angajamentul de a plăti o parte a costurilor de susținere pentru ofițerul de legătură IPEX de la 1 ianuarie 2019 până la 31 decembrie 2020. Secretarii generali au fost informați în legătură cu faptul că aceste costuri urmează să fie împărțite în mod egal între toate parlamentele participante.
2. Angajamentul este valabil doar dacă parlamentele naționale a cel puțin 15 state membre își iau acest angajament. În această privință, statele membre cu parlamente unicamerale vor fi contabilizate ca 0,5.
3. Costurile totale de angajare (ce vor include salariul, asigurările și cheltuielile de călătorie) nu ar trebui să depășească suma de 80.000 euro pe an. În cazul în care contribuie toate parlamentele naționale (UE28), contribuția maximă ce va reveni fiecărui parlament participant va fi de 2.857 euro pe an. Contribuția maximă pentru fiecare Parlament participant, cu o marjă de minimum cincisprezece parlamente naționale care contribuie, este în cuantum de 5.533 euro pe an. Parlamentele bicamerale pot împărți contribuția între cele două Camere – permițând fiecărei Camere să plătească o parte din contribuție.
4. Scrisoarea de intenție trebuie trimisă Senatului Belgian nu mai târziu de 30 septembrie 2018. O copie a acesteia trebuie trimisă Parlamentului Eston – Riigikogu.
5. Factura va fi trimisă de către Senatul Belgian parlamentelor participante la începutul fiecărui an, iar contribuția va fi plătită retroactiv, spre exemplu, prima factură pentru anul 2019 va fi trimisă de către Senatul belgian la începutul anului 2020. Factura va include certificarea faptului că sumele au fost justificate și auditate conform reglementărilor aplicabile Senatului Belgian.
6. Contribuția va fi trimisă Senatului Belgian care este răspunzător pentru administrarea postului.

**LETTER OF INTENT
TO PARTICIPATE IN THE CO-FINANCING OF THE IPEX INFORMATION
OFFICER FOR THE YEARS 2019 AND 2020**

On behalf of

[Parliament/Chamber], I would like to confirm that our Parliament/Chamber is prepared to take part in the co-financing of the IPEX Information Officer for the years 2019 and 2020. This undertaking is subject to the conditions specified hereunder.

1. The commitment is to pay a share of the cost of maintaining the IPEX Information Officer from 1 January 2019 until 31 December 2020. The Secretaries General are aware that the co-financing of the costs of the IPEX Information Officer should be shared equally amongst all participating Parliaments.
2. The commitment is valid only if the national Parliaments of at least fifteen (15) Member States make the same commitment. In this regard Member States where only one Chamber participates shall be counted as 0,5.
3. The total employment costs (covering the wage, insurances and travel expenses) should not exceed € 80.000 per year. In case all national Parliaments (EU28) contribute, the maximum contribution per participating Parliament shall be € 2.857 per year. The maximum contribution per participating Parliament, with a minimum of fifteen national Parliaments contributing, shall be € 5.333 per year. Bicameral Parliaments may divide their contribution between the two Chambers - allowing each Chamber to pay a portion of the contribution.
4. This letter of intent should be sent to the Belgian Senate no later than 30 September 2018. A copy should be sent to the Estonian Riigikogu.
5. The bills shall be sent by the Belgian Senate to the participating Parliaments at the beginning of each year and the contributions will be paid retrospectively, i.e. the first bill for 2019 shall be sent by the Belgian Senate at the beginning of 2020. The bill shall include certification that the expenditure has been accounted for and audited according to the rules applicable to the Belgian Senate.
6. The contribution shall be sent to the Belgian Senate which is responsible for the administration of the post.

Date:

Signature:

Name and title:

Parliament: